



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 20.12.2011
COM(2011) 903 окончателен

2011/0440 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно европейската демографска статистика

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Цели и задачи на предложението

Целта на настоящото предложение е разработването на регламент относно демографската статистика, който да урежда хармонизирането и предоставянето на данни за населението и за свързаните с населението основни демографски събития.

• Общ контекст

Поради увеличаващите се и сложни демографски предизвикателства възникна явна необходимост от общо законодателство на европейско равнище относно демографската статистика. Европейската комисия се нуждае от висококачествена информация за населението и свързаните с населението на Съюза основни демографски събития. В почти всяка област на политиката, в която участва ЕС — икономика, социални въпроси или околната среда, е необходима висококачествена демографска статистика, която да помогне при формулирането на оперативните цели и при оценяването на напредъка, например за да се извършат достоверни сравнения между държавите-членки. Данните биха могли да се използват пряко или за създаването на различни показатели (демографски показатели или показатели „на глава от населението“).

Демократичният процес в Съюза изисква годишни оценки на населението от най-високото възможно качество. Всяка година данните за общото население на държавите-членки, които се събират и публикуват от Евростат, се използват в процеса на вземане на решения на Съюза (гласуване с квалифицирано мнозинство в Съвета). Според един от прилаганите в момента критерии, ако държава-членка представи съответното искане, квалифицираното мнозинство представлява държави-членки, които обхващат население не по-малко от 62 % от населението на ЕС, изчислено по данните за населението. Важността на относителните тегла на населението ще бъде още по-голяма, когато в съответствие с член 16, параграф 4 от Договора за Европейския съюз от 1 ноември 2014 г. квалифицираното мнозинство започне да се определя като мнозинство, формирано от гласовете на най-малко 55 % от членовете на Съвета, което включва най-малко петнадесет членове и представлява държави-членки, които обхващат население не по-малко от 65 % от населението на ЕС („двойно мнозинство“).

Сред елементите, на които се основава извършването на дългосрочната оценка на устойчивостта на публичните финанси на държавите-членки, са предвижданията на Евростат за населението, за които от своя страна са необходими актуални, точни, надеждни и последователни динамични редове за населението, ражданията и умирианията, както и обосновани предположения за бъдещите промени на плодовитостта, очакваната продължителност на живота и миграционните потоци.

Наблюдението на стратегията на ЕС за устойчиво развитие, инициирана от Европейския съвет в Гьотеборг през 2001 г. и обновена през 2006 г., се оценява посредством мониторинговия доклад на Евростат, в който се използват динамични редове за коефициентите за възрастова зависимост, коефициентите на плодовитост и очакваната продължителност на живота в ЕС.

Наблюдението на постигнатия в ЕС напредък по отношение на целта за икономическо, социално и териториално сближаване, се оценява посредством доклад, който се основава, освен другото, на регионални демографски данни на Евростат.

- **Действащи разпоредби в областта на проблематиката, за която се отнася предложението**

Няма действащи разпоредби в областта на предложението.

- **Съвместимост с други политики и цели на ЕС**

Съгласно законодателството на ЕС от Евростат се изисква да предоставя данни за населението от най-високото възможно качество. Освен това за много области на политиката, в които участва ЕС, е необходима информация за свързаните с населението основни демографски събития, за да се помогне при формулирането на оперативните цели и при оценяването на напредъка. Данните трябва да са актуални, точни, пълни, съгласувани и съпоставими на равнището на ЕС, като често се налага те да са достатъчно подробни и на равнище регион, да представят разбивки на ниво променливи и да са с високо качество — изисквания, които могат да се гарантират само от европейско законодателство за демографската статистика.

В предложения регламент относно европейската демографска статистика са залегнали принципите на Кодекса на европейската статистическа практика, отнасящи се до ангажимент за качество, надеждна методология, ефективност на разходите, относимост, точност и надеждност, съгласуваност и съпоставимост.

В Решение № 1578/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2007 г. относно статистическата програма на Общността за периода 2008–2012 г.¹ е посочено, че основната цел на демографските статистически данни ще бъде осигуряване на изчерпателен набор от данни и анализи, необходими за оценка на последиците от демографските промени в Европа.

Данни, попадащи в обхвата на настоящото предложение, се събират вече от няколко години на доброволна основа. Това може да означава, че се използват най-различни демографски определения, понятия и методи, приети в държавите-членки, и че е налице висок риск от разнородност, несъпоставимост, непоследователност и липса на актуалност на съответните данни. Освен това след приемането на Регламент (ЕО) № 862/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 г. относно статистиката на Общността за миграцията и международната закрила и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 311/76 на Съвета относно изготвяне на статистика за чуждестранните работници² и на Регламент (ЕО) № 763/2008 от 9 юли 2008 г. относно преброяването на населението и жилищния фонд³ с настоящото предложение се цели да се завърши хармонизацията в областта на данните за населението.

¹ OB L 344, 28.12.2007 г., стр. 15.

² OB L 199, 31.7.2007 г., стр. 23.

³ OB L 218, 13.8.2008 г., стр. 14.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАННИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- Вътрешен обмен на мнения/обсъждания между службите на Комисията**

Основните служби на Комисията, които участваха в процеса на разработване, бяха Генералният секретариат, ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“, ГД „Регионално развитие“, ГД „Здравеопазване и потребители“, ГД „Икономически и финансови въпроси“ и ГД „Земеделие и развитие на селските райони“. Техните становища бяха официално поискани чрез писмена консултация по време на подготвителния етап (предварително оценяване) на предложението. Поддържаше се честа и редовна комуникация през целия процес на разработване, включително двустранни обсъждания, както и редовни участия в Работната група по демографските въпроси. Всички консултирани служби одобриха проекта, като подчертаха своите нужди, както и правното и политическото основание за тези нужди.

- Консултации със заинтересованите страни**

Държавите-членки са информирани от известно време, че Евростат планира законодателна инициатива в областта на демографските данни. От 2007 г. насам в годишните статистически работни програми на Комисията се извършват различни подготвителни дейности по проект на рамков регламент относно годишната демографска статистика.

От март 2008 г. насам Евростат предоставя активно информация на държавите-членки по време на заседанията на Работната група по демографските въпроси. През ноември 2009 г. Работната група по демографските въпроси потвърди необходимостта от европейско законодателство относно събирането на демографски данни. По този повод беше представена предварителна оценка на предложението, която беше обсъдена заедно с първия проект на регламента. По първия проект бяха получени коментари от държавите-членки и отразени в преразгледания проект, който беше изпратен в края на 2010 г. за допълнителни коментари. Този втори кръг от коментари беше отразен във втория вариант на регламента, който беше обсъден в рамките на Работната група по демографските въпроси през април 2011 г. Европейските директори по социална статистика бяха редовно информирани относно напредъка.

На 17 ноември 2011 г. предложението бе представено и на Комитета на Европейската статистическа система.

Освен на редовните заседания информацията се разпространява и чрез специално създадения уебсайт CIRCA.

- Събиране и използване на експертни становища**

Референтният източник за предложените определения са международните препоръки на Организацията на обединените нации относно пребояването на населението и жилищния фонд и относно основната демографска статистика.

- Анализ на въздействието и последиците**

С предложената рамка за статистика на Европейския съюз относно демографията се гарантира, че данните са актуални, по-съгласувани, съпоставими, последователни, а

следователно и по-значими за ползвателите както на европейско, така и на национално равнище, като се цели по-специално всяко пребиваващо лице/раждане/умиране да се отразява в статистиката само веднъж.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- Обобщение на предложеното действие**

Целта на настоящия регламент е да се създаде обща рамка за систематичното изготвяне на демографска статистика на Европейския съюз посредством събиране, изготвяне, обработване и предаване от държавите-членки на хармонизирани европейски статистически данни за населението и основните демографски събития.

- Правно основание**

Член 338 от Договора за функционирането на Европейския съюз съставлява правното основание за изготвянето на европейска статистика. Европейският парламент и Съветът, като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура, приемат мерки за изготвянето на статистически данни, когато това е необходимо, за изпълнението на дейността на Съюза. В посочения член са определени изискванията при изготвянето на европейската статистика, а именно тя да отговаря на стандартите за безпристрастност, надеждност, обективност, научна независимост, ефективност на разходите и статистическа поверителност. Изготвянето не трябва да води до прекомерна тежест за икономическите оператори.

- Принцип на субсидиарност**

Принципът на субсидиарност се прилага, тъй като предложението не попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

Целите на предложението не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки по следните причини.

Два от основните критерии за качеството на всеки вид статистически данни са съгласуваността и съпоставимостта. Тъй като данните за населението и основните демографски събития служат, за да спомагат за спазване на изискванията на законодателството на ЕС, за оценяване на политиките на ЕС и/или за съпоставяне на резултатите на националните политики на европейско равнище, очевидно е от изключително голямо значение използваните за това данни да са съпоставими на европейско равнище. Държавите-членки не могат да постигнат това в необходимата степен без наличието на ясна рамка на ЕС, т.е. законодателство на ЕС, в което се определят общите статистически понятия и изисквания по отношение на качеството. За тази цел се предлага да се приеме регламент относно демографията. Без такива статистически данни, събрани и изгответи чрез използването на обща рамка на ЕС, ще намалее относимостта и ефективността на националните системи за демографска статистика.

Самостоятелно действие от страна на държавите-членки би накърнило техните интереси по следната причина.

Липсата на обща рамка на ЕС, в която да се използват общи понятия и определения, би застрашило или премахнало напълно възможността да се използва демографска статистика с високо качество. Опитът от миналото ясно показва, че едно неформално споразумение без договорена, ясна и подлежаща на наблюдение рамка не дава като резултат статистически продукт с качеството, което е необходимо в бъдеще.

Действие на европейско равнище ще постигне в по-голяма степен целите на предложението по следните причини.

Целите на предложението могат да бъдат постигнати в по-голяма степен на европейско равнище въз основа на законодателен акт на ЕС, тъй като само Комисията може да координира хармонизирането на статистическата информация на равнище ЕС. Същевременно събирането на данни и изготвянето на съпоставима демографска статистика могат да бъдат организирани от държавите-членки чрез използването на най-подходящите източници и методи за предоставяне на необходимата информация. Поради това ЕС може да предприеме действие с тази цел в съответствие с принципа на субсидиарност, заложен в член 5 от Договора.

Целта на предложението е да се хармонизират понятията, обхванатите теми, характеристиките на необходимата информация, обхватът, критериите за качество, сроковете за докладване и резултатите, за да се създаде относима, актуална, съпоставима и съгласувана европейска статистика.

Държавите-членки ще изготвят данните, като използват собствените си национални източници и практики, но са задължени да гарантират качеството на предаваните данни и метаданни, както и това че избраните източници на данни и методологията съответстват на общите определения. Държавите-членки са задължени да докладват за използванието източници на данни, определения и методи за оценка и трябва да предоставят информация за всякакви промени по тях. Те предоставят на Евростат цялата информация, необходима за оценяване на качеството на статистическата информация.

Поради това предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност по следните причини.

Регламентът се ограничава до необходимия минимум за постигане на своите цели и не излиза извън необходимите за това рамки. Свободният избор на източници на данни в съответствие с националните закони и принципи и възможността да се използват техники за оценка и статистически методи би трябвало да намалят финансовата и административната тежест за респондентите, националните и местните органи и за гражданите.

- **Избор на инструменти**

Предложен инструмент: Регламент на Европейския парламент и на Съвета.

Други средства не биха били подходящи по следната причина.

Изборът на подходящия инструмент зависи от законодателната цел. Като се вземат предвид информационните нужди на европейско равнище, тенденцията по отношение на европейската статистика е по-скоро използването на регламенти, отколкото на директиви като основни актове. Регламентът е за предпочитане, защото налага единно законодателство на цялата територия на ЕС, без да дава възможност на държавите-членки да го прилагат непълно или избирателно. Той е директно приложим, което означава, че не трябва да бъде транспониран в националното законодателство. За разлика от регламентите, директивите имат за цел да хармонизират националните законодателства и са юридически обвързващи за държавите-членки по отношение на заложените в тях цели, но оставят на националните органи избора на форма за постигането на тези цели. Те трябва да бъдат и транспонирани в националното законодателство. Използването на регламент е в съответствие с други европейски правни актове в областта на статистиката, приемани от 1997 г. насам.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- Отмяна на съществуващо законодателство**

Приемането на предложението няма да доведе до отмяна на съществуващо законодателство.

- Европейско икономическо пространство**

Предложеният акт е от значение за ЕИП и поради това следва да обхване Европейското икономическо пространство.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно европейската демографска статистика

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЬТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 338, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) В съответствие с член 16, параграф 4 от Договора за Европейския съюз, от 1 ноември 2014 г. квалифицираното мнозинство се определя въз основа на населението на държавите-членки.
- (2) Съветът по икономически и финансови въпроси редовно дава мандат на Комитета за икономическа политика за оценка на дългосрочната устойчивост и качеството на публичните финанси въз основа на изготвяните от Евростат предвиждания за населението.
- (3) В съответствие с Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS)⁴ в цялата статистика на държавите-членки, която те предават на Комисията и която е представена на ниво териториални единици, трябва да се използва класификацията NUTS. По тази причина, за да се осигури съпоставима регионална статистика, териториалните единици следва да бъдат определени в съответствие с класификацията NUTS.
- (4) Съгласно член 175 от Договора за функционирането на Европейския съюз, на всеки три години Комисията внася доклад в Европейския парламент, Съвета, Икономическия и социален комитет и Комитета на регионите относно осъществения напредък в реализирането на икономическото, социалното и териториалното сближаване. За подготовката на тези доклади и за редовното наблюдение на демографските промени и на евентуалните бъдещи демографски

⁴

OB L 154, 21.6.2003 г., стр. 1.

предизвикателства пред регионите в ЕС, включително различните видове региони, като например трансграничните, метрополните, селските, планинските и островните региони, са необходими годишни регионални данни на регионално ниво 3 по NUTS. Тъй като при застаряването на населението се наблюдават силно подчертани регионални различия, от Евростат се иска да подготвя редовно регионални предвиждания, за да се създаде по-пълна представа за демографското състояние на регионите на ниво 2 по NUTS в Европейския съюз.

- (5) Съгласно член 159 от Договора за функционирането на Европейския съюз Комисията изготвя ежегодно доклад за напредъка в изпълнението на целите, посочени в член 151, включително относно демографското състояние в Съюза.
- (6) В своето съобщение „Солидарност в здравеопазването: намаляване на неравнопоставеността в здравеопазването в ЕС“⁵ Комисията подкрепи по-нататъшното разработване и събиране на данни и показатели за здравеопазването по възраст, полова принадлежност, социално-икономически статус и географско разположение.
- (7) Чрез стратегията на ЕС за устойчиво развитие, инициирана от Европейския съвет в Гьотеборг през 2001 г. и обновена през юни 2006 г., се цели постигането на непрекъснато подобряване на качеството на живот на сегашното и бъдещите поколения. В мониторинговия доклад на Евростат, който се публикува на всеки две години, се дава обективна статистическа представа за напредъка въз основа на набор от показатели на ЕС за устойчивото развитие.
- (8) Годишните статистически демографски данни имат основно значение за изучаването и определянето на широк набор от политики на национално и регионално равнище, особено по социални и икономически въпроси. Статистиката за населението представлява важен общ елемент на широк набор от показатели на политиката.
- (9) Демографската статистика за населението изпълнява основна функция при оценката на общото население в рамките на Европейската система от сметки (ESA).
- (10) С цел да се гарантира качеството, и по-специално съпоставимостта на предоставените от държавите-членки данни, както и съставянето на надеждни обобщени данни на равнището на Европейския съюз, използваните данни следва да се основават на едни и същи понятия и да се отнасят за едни и същи референтни дати или периоди.
- (11) Демографската информация следва да бъде съгласувана със съответната информация, събирана в съответствие с Регламент (ЕО) № 862/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 11 юли 2007 г. относно статистиката на Общността за миграцията и международната закрила и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 311/76 на Съвета относно изготвяне на статистика за чуждестранните

⁵

СOM(2009) 567.

работници⁶ и Регламент (ЕО) № 763/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно преброяването на населението и жилищния фонд⁷.

- (12) С Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика⁸ се предоставя референтна рамка за европейската демографска статистика. По-специално, той съдържа изисквания за съответствие с принципите на професионална независимост, безпристрастност, обективност, надеждност, статистическа поверителност и ефективност на разходите.
- (13) При разработването, изготвянето и разпространението на европейската статистика националните и европейските статистически органи следва да се придържат към принципите, заложени в Кодекса на европейската статистическа практика, който бе преразгледан и актуализиран от Комитета на Европейската статистическа система на 28 септември 2011 г.
- (14) С настоящия регламент се гарантира правото на зачитане на личния и семейния живот и на защита на личните данни, както е посочено в членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз⁹.
- (15) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно създаването на обща законова рамка за систематичното изготвяне на европейска демографска статистика в държавите-членки, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и следователно поради обхвата и последиците на действието може да бъде постигната в по-голяма степен на европейско равнище, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (16) С цел да се осигурят еднакви условия за прилагане на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹⁰,

⁶ OB L 199, 31.7.2007 г., стр. 23.

⁷ OB L 218, 13.8.2008 г., стр. 14.

⁸ OB L 87, 31.3.2009 г., стр. 164.

⁹ OB C 303, 14.12.2007 г., стр. 1.

¹⁰ OB L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се установява обща рамка за разработването, изготвянето и разпространението на европейска статистика за населението и основните демографски събития.

Член 2

Определения

За целите на настоящия Регламент се прилагат следните определения:

- a) „национален“ има същото значение като посоченото в член 2, буква е) от Регламент (EO) № 763/2008, като територията съответства на определението в Регламент (EO) № 1059/2003 във версията му, която е приложима към референтния момент или период;
- б) „регионален“ има същото значение като посоченото в член 2, буква ж) от Регламент (EO) № 763/2008; за държавите, които не са членки на Европейския съюз, „регионален“ означава статистическите региони на ниво 1, 2 или 3, договорени между тези държави и Комисията (Евростат), в съответствие с версията, която е приложима към референтния момент или период;
- в) „население с обичайно местопребиваване“ означава всички лица, чието обичайно местопребиваване към референтния момент или период е в държава-членка;
- г) „обичайно местопребиваване“ има същото значение като посоченото в член 2, буква г), първа алинея от Регламент (EO) № 763/2008. Само следните лица следва да се считат за обичайно пребиваващи във въпросния географски район:
 - i) тези, които са живели в своето обичайно местопребиваване в продължение най-малко на дванадесет месеца преди референтния момент или период; или
 - ii) тези, които са пристигнали в своето обичайно местопребиваване през последните дванадесет месеца преди референтния момент или период с намерението да пребивават там най-малко една година.

При прилагането на определението за „обичайно местопребиваване“ държавите-членки третират специалните случаи, както е определено в приложението към Регламент (ЕО) № 1201/2009 на Комисията¹¹.

- д) „раждане на живо дете“ означава раждането на дете, което диша или показва каквото и да е други признания на живот, като например сърдечна дейност, пулсиране на пъпната връв или несъмнено движение на волеви мускули, без оглед на гестационната възраст;
- е) „умиране“ означава трайната и необратима липса на всички признания на живот, настъпила по всяко време след раждането на живо дете;
- ж) „основни демографски събития“ означава раждания на живо дете и умиращия, както са определени в букви д) и е);
- з) „проверени данни“ означава данни, които отговарят на набор от критерии за качество на изготвяне на данните, включително всички извършени проверки на качеството на данните, които предстои да бъдат публикувани или вече са публикувани.

Член 3

Данни за населението и основните демографски събития

1. Държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) данни за населението, посочено в член 2, букви в) и г), към референтния момент или период. Когато обстоятелствата, посочени в член 2, буква г), подточки i) и ii), не могат да бъдат установени, държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) данни за населението в неговото законно или регистрирано местопребиваване към референтния момент или период; в този случай те полагат необходимите усилия да изчислят данни, които се приближават във възможно най-голяма степен до стойностите за населението, посочено в член 2, букви в) и г).
2. Държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) данни за основните демографски събития към референтния момент или период без оглед на мястото, където са настъпили събитията. Държавите-членки използват същото определение за населението като използваното за данните, посочени в параграф 1.
3. Държавите-членки използват едно и също определение за населението за всички национални и регионални нива, определени в член 2, букви а) и б).
4. Приемат се единни условия, свързани с разбивките на данните, посочени в параграфи 1 и 2, както и с честотата, сроковете и преразглежданятията на данните, в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 9, параграф 2.

¹¹

OB L 329, 15.12.2009 г., стр. 29.

Член 4

Общо население за конкретни цели на Съюза

За целите на гласуването с квалифицирано мнозинство в Съвета държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) данни за общото население на национално равнище към референтния момент или период, определено в член 2, буква в), в срок от 8 месеца от края на референтната година. За целите на настоящия член държавите-членки не предоставят данни за населението в неговото законно или регистрирано местопребиваване към референтния момент или период.

Член 5

Референтен момент или период

1. Референтният момент за данните за населението е полунощ на 31 декември.
2. Референтният период за основните демографски събития е календарната година, в която са настъпили събитията.
3. Първият референтен период, който се взема предвид за целите на настоящия регламент, е 2013 г. Последният референтен период е 2027 г.

Член 6

Предоставяне на данни и метаданни

Държавите-членки предават на Комисията (Евростат) данните и метаданните, изисквани с настоящия регламент, в съответствие със стандартите за обмен на данни и метаданни, определени от Комисията (Евростат). Държавите-членки предават данните и метаданните чрез единната система за подаване на данни или ги предоставят по такъв начин, че Комисията (Евростат) да могат да ги изтеглят по електронен път.

Член 7

Източници на данни

Данните се основават на източници на данни, избрани от държавите-членки в съответствие с националните закони и практики. Когато е подходящо се използват научно обосновани и добре документирани статистически методи за оценка.

Член 8

Изисквания по отношение на качеството

1. Държавите-членки гарантират качеството на предаваните данни.

2. За целите на настоящия регламент по отношение на предаваните данни се прилагат критериите за качество, посочени в член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 223/2009.
3. Държавите-членки докладват на Комисията (Евростат) за референтните метаданни в съответствие със структурата на метаданните Euro SDMX — по-специално за използваните за първата референтна година източници на данни, определения и методи за оценка, и информират Комисията (Евростат) за всякакви промени по тях.
4. По искане на Комисията (Евростат) държавите-членки предоставят цялата информация, необходима за оценяване на качеството на статистическата информация.
5. Държавите-членки гарантират, че данните за населението, изискани по член 3 от настоящия регламент, съответстват на изискваните данни по член 3 от Регламент (ЕО) № 862/2007.

Член 9

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета на Европейската статистическа система, създаден с Регламент (ЕО) № 223/2009. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 10

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Прилагането на настоящия регламент се преустановява на 31 декември 2027 г.

Съставено в [...] на [...] година.

За Европейския парламент:
Председател

За Съвета:
Председател